

Paano Makakakuha ng Masasakyan para sa Mga Serbisyo sa Pangangalagang Pangkalusugan

ANG KAILANGAN MONG MALAMAN TUNGKOL SA KARANIWANG
TRANSPORTASYONG PANGMEDIKAL





Sakop Ka para sa mga Masasakyan para sa Pangangalagang Pangkalusugan

Sakop ng Medi-Cal plan ng Health Net ang mga masasakyan kapag kailangan mo ng pangangalaga at mga serbisyo sa kalusugan. Kilala ito bilang, **karaniwang transportasyong pangmedikal**.

Walang karagdagang gastos para sa serbisyong ito.

Gamitin ang benepisyong ito kapag kailangan mo ng masasakyan papunta sa:

- Iyong doktor.
- Iyong dentista.
- Isang counselor.
- Parmasya para kunin ang gamot.
- Pagkuha ng matibay na kagamitang pangmedikal, tulad ng wheelchair o walker.
- Patuloy na pangangalaga, tulad ng dialysis.
- Iyong bahay mula sa ospital.

Paano gumagana ang benepisyong ito

Kasama sa mga masasakyan na maaari mong ipaiskedyul ang:

- Hindi Pang-emergency na Transportasyong Pangmedikal (NEMT)
 - Mga sasakyang may mga wheelchair at gurney.
 - Tumawag ng kasing aga ng 48 oras.
- Transportasyon na Hindi Pangmedikal (NMT)
 - Kotse, van, taxi, rideshare at pampublikong transportasyon.
 - Tumawag ng kasing aga ng 24 na oras.
 - Dumarating ang rideshare sa loob ng isang oras.

Maaari kang mag-iskedyul ng mga masasakyan papunta sa kahit saang lugar na nagbibigay ng pangangalagang medikal o mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Walang limitasyon sa itinakbong milya.

Pakitandaan: Dapat ipaiskedyul ng kasing aga ng 5 araw ang mga pagsakay sa pampublikong transportasyon. Ito ay para maipadala namin sa iyo ang mga bus pass at/o mga token.

Kung mayroon kang pangmedikal na emergency, pakitawagan kaagad ang 911.

Higit pang mga payo para gamitin ang serbisyong ito

- Maaari kang magsama ng isang tao sa iyong pagpunta. Ang kasama ay dapat hindi bababa sa 18 taong gulang at pataas.
- Kung kailangan mo ng wheelchair o car seat para sa iyong pagsakay, ikaw dapat ang mag-supply nito.
- Maghanda para sa oras ng naka-iskedyul na pagsundo. Kailangan lang maghintay ang mga driver ng 15 minuto pakalipas ng oras ng pagsundo sa iyo. Maghihintay lang ang mga driver ng rideshare sa loob ng 5 minuto pagkalipas ng oras ng pagsundo.
- Pakitawagan ang ModivCare kapag nalaman mo kaagad na kinansela ang iyong pagpunta o inilipat sa ibang petsa. Matutulungan kami nitong mapaglingkuran nang mas maganda ang iba pang mga miyembro.
- Kung hindi mo alam kung kailan matatapos ang iyong pagpunta para sa pangangalagang pangkalusugan, pakitawagan ang 855-253-6863. Pindutin ang opsyon 1. Tutulungan ka naming makakuha ng iyong masasakyan pauwi.



Para magreserba ng masasakyan:

- **Tumawag sa ModivCare sa 855-253-6863. Para sa mga miyembrong may kapansanan sa pandinig, tumawag sa TTY: 866-288-3133.**
- Tumawag mula 7 a.m. hanggang 7 p.m. Oras sa Pasipiko, Lunes hanggang Biyernes.
- Kung kailangan mo ng mga serbisyo ng interpreter habang hinahatid, tawagan ang numero na nasa likod ng iyong ID card ng Miyembro para sa tulong.
- Mangyaring huwag tumawag ng mahigit sa 30 araw bago ang iyong pagpunta para sa pangangalagang pangkalusugan para magpareserba ng masasakyan.
- Kung hindi ka makakatawag, maaaring tumawag para sa iyo ang miyembro ng pamilya, caregiver o doktor.



Pakihanda ang impormasyong ito kapag nagpareserba ka ng masasakyan:

- numero ng ID ng miyembro sa planong pangkalusugan.
- pangalan at address ng doktor na pangmedikal.
- petsa at oras ng appointment.
- oras at address para sa pagsundo.

Kung mayroon kang reklamo o kailangan ng tulong sa pag-ayos ng isyu, mangyaring makipag-ugnayan sa Departamento ng mga Serbisyo para sa Miyembro ng Health Net Member nang Walang Bayad sa 800-675-6110 (TTY: 711) 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.

Abiso sa Hindi Pandidiskrimina

Sumusunod ang Health Net sa mga Pang-estado at Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi ito nandidiskrimina, nagbubukod ng mga tao o nagtatrato nang iba dahil sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, lipi, bansang pinagmulan, pagkakakilanlan ng kinabibilangang etniko, edad, kapansanan sa pag-iisip, pisikal na kapansanan, medikal na kundisyon, impormasyong henetiko, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, kinikilalang kasarian o sekswal na oryentasyon.

Ang Health Net ay nagbibigay ng:

- Mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may mga kapansanan upang makipag-usap nang mas mabuti sa amin, tulad ng mga kwalipikadong interpreter ng sign language at nakasulat na impormasyon sa iba pang format (malaking print, naa-access na electronic na format, iba pang format).
- Mga libreng serbisyo sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, tulad ng mga kwalipikadong interpreter at impormasyong nakasulat sa iba pang mga wika.

Kung kailangan mo ng mga serbisyong ito o para hingiin ang dokumentong ito ng nasa alternatibong format, makipag-ugnayan sa Health Net Customer Contact Center sa 1-800-675-6110 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, 365 araw sa isang taon.

Kung naniniwala kang nabigo ang Health Net na ibigay ang mga serbisyong ito o labag sa batas na nandiskrimina sa ibang paraan, maaari kang maghain ng karaingan sa Health Net sa pamamagitan ng telepono, pagsulat, nang personal, o sa paraang elektroniko:

- Sa pamamagitan ng telepono: Tumawag sa Health Net Civil Rights Coordinator sa 1-866-458-2208 (TTY: 711), Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m.
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang form para sa reklamo o gumawa ng sulat at ipadala ito sa Health Net Civil Rights Coordinator, P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103.
- Nang personal: Bisitahin ang tanggapan ng iyong doktor o ang Health Net at sabihin na gusto mong maghain ng karaingan.
- Sa paraang elektroniko: Bumisita sa website ng Health Net sa www.healthnet.com

Maaari ka ring maghain ng reklamo tungkol sa mga karapatang sibil sa California Department of Health Care Services, Office of Civil Rights sa pamamagitan ng telepono, pagsulat, o sa paraang elektroniko:

- Sa pamamagitan ng telepono: Tumawag sa 916-440-7370. Kung hindi ka nakakapagsalita o nakakarinig nang maayos, mangyaring tumawag sa 711.
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang form para sa reklamo o gumawa ng sulat at ipadala ito sa Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.
Available ang mga form para sa reklamo sa http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- Sa paraang elektroniko: Magpadala ng email sa CivilRights@dhcs.ca.gov

Kung naniniwala kang diniskrimina ka dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian, maaari ka ring maghain ng reklamo tungkol sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights sa pamamagitan ng telepono, pagsulat, o sa paraang elektroniko:

- Sa pamamagitan ng telepono: 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697)
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang form para sa reklamo o magpadala ng sulat sa U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201
Available ang mga form para sa reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- Sa paraang elektroniko: Bisitahin ang Portal para sa Reklamo ng Tanggapan para sa mga Karapatang Sibil sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.

English: If you, or someone you are helping, need language services, call 1-800-675-6110 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like accessible PDF and large print documents, are also available. These services are at no cost to you.

Arabic: إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم (1-800-675-6110 (TTY: 711) تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الملفات المنقولة (PDF) التي يمكن الوصول إليها والمستندات المطبوعة الكبيرة. تتوفر هذه الخدمات بدون تكلفة بالنسبة لك.

Armenian: Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, գանգախարհք 1-800-675-6110 (TTY: 711): Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ մատչելի PDF և մեծ տպագրությամբ փաստաթղթեր: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

Cambodian: ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងជួយ ត្រូវការសេវាផ្នែកភាសា សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ ជំនួយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលពិការ ដូចជាទម្រង់ PDF សម្រាប់អ្នកពិការ និងឯកសារព្រីនជាអក្សរខ្នាតធំក៏មានផ្តល់ជូនផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

Chinese: 如果您或者您正在帮助的人需要语言服务，请致电1-800-675-6110 (TTY: 711)。还可提供面向残障人士的帮助和服务，例如无障碍 PDF 和大字版文档。这些服务免费为您提供。

Farsi: اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می‌کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره 1-800-675-6110 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدماتی مانند مدارک با چاپ درشت و PDF دسترس‌پذیر نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه‌ای برای شما نخواهد داشت.

Hindi: यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो कॉल करें 1-800-675-6110 (TTY: 711)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे सुलभ PDF और बड़े प्रिंट वाले दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

Hmong: Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau 1-800-675-6110 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv PDF uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

Japanese: ご自身またはご自身がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、1-800-675-6110 (TTY: 711)までお問い合わせください。障がいをお持ちの方のために、アクセシブルなPDFや大きな文字で書かれたドキュメントなどの補助・サービスも提供しています。これらのサービスは無料で提供されています。

Korean: 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 1-800-675-6110 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 액세스 가능한 PDF 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແປພາສາ, ໂທ 1-800-675-6110 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຍັງມີອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ເຊັ່ນ ເອກະສານ PDF ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ສະດວກ ແລະ ເອກະສານພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

Mien: Da'faanh Meih, Fai Heuc Meih Haih Tengx, Oix Janx-kaeqv waac gong, Heuc 1-800-675-6110 (TTY: 711). JomcCaux gong Bun Yangh mienh Caux mv fungc, Oix dongh eix PDF Caux Bunh Fiev dimc, Haih yaac kungx nyei. Deix gong Haih buac Yietc liuz maiv jaax-zinh Bieqc Meih.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-675-6110 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹੁੰਚਯੋਗ PDF ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Russian: Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы в специальном формате PDF или напечатанные крупным шрифтом. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Spanish: Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al 1-800-675-6110 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en letra grande y en archivos PDF accesibles. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

Tagalog: Kung ikaw o ang taong tinutulongan mo ay kailangan ng mga serbisyo sa wika, tumawag sa 1-800-675-6110 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng naa-access na PDF at mga dokumentong malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyong ito.

Thai: หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทร 1-800-675-6110 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมี ความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้ทุพพลภาพ เช่น PDF ที่เข้าถึงได้และเอกสารที่พิมพ์ขนาดใหญ่ บริการเหล่านี้ ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

Ukrainian: Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на номер 1 800 675 6110 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи в спеціальному форматі PDF або надруковані великим шрифтом. Ці послуги для вас безкоштовні.

Vietnamese: Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi 1-800-675-6110 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu dạng bản in khổ lớn và PDF có thể tiếp cận được. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.

Ang Health Net Community Solutions, Inc. ay subsidiary ng Health Net, LLC. Ang Health Net ay rehistradong marka ng serbisyo ng Health Net, LLC. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

©2021 ng ModivCare. Nakalaan ang Lahat ng Karapatan.

BKT061606TP00 (3/23)